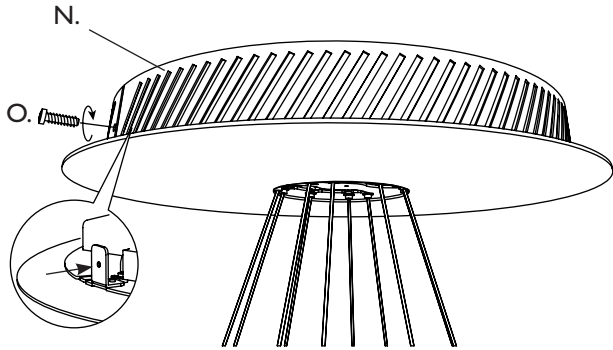
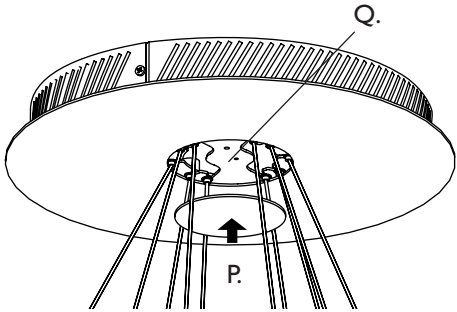


- 8** ① Fissare la striscia forata (N) attorno al corpo del rosone e completare il montaggio avvitando la vite (O). ② Fix the holed strip (N) around the body of the ceiling rose and complete the installation fastening the screw (O). ③ Befestigen Sie den gelochten Streifen (N) um den Körper der Deckung und füllen Sie die Montage durch Einschrauben der Schraube (O).



- 9** ① Applicare il coperchio copirosone (P) sulla staffa (Q) premendo al centro. ② Apply the ceiling rose covering (P) on the bracket (Q) by pressing on the centre. ③ Aufbringen des Deckelabdeckung (P) auf dem Bügel (Q) durch Drücken den mittleren Punkt.



IT

AVVERTENZA

La sicurezza dell'apparecchio è garantita all'osservanza di queste istruzioni pertanto si raccomanda di conservarle.
Tutte le operazioni di montaggio, manutenzione e sostituzione lampadine, vanno eseguite assicurandosi che la rete di alimentazione sia disinserita.



ATTENZIONE

L'installazione deve essere effettuata da installatori qualificati nel pieno rispetto della normativa.
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

EN

WARNING

The safety of the fitting is guaranteed by the correct use of the following instructions. It is therefore necessary to keep them.
When carrying out all assembly, maintenance and lamp replacement operations, make sure that the power is off.



ATTENTION

The fitting should be installed by qualified installers to comply with the HD 384 standards. If the external flexible cable of this device is damaged, it has to be replaced only by the manufacturer, by its service assistance or by similar qualified personnel in order to avoid risks.

FR

AVERTISSEMENT

La sûreté de l'appareil est garantie avec l'utilisation appropriée des instructions suivantes. Il est donc nécessaire de les garder.
Toutes les opérations de montage, entretien et remplacement de l'ampoule ne doivent être effectuées qu'après avoir coupé le courant.



ATTENTION

L'installation doit être effectuée par des installateurs agréés, conformément à la norme HD 384.
Si le câble extérieur flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le constructeur, son service d'assistance ou par du personnel équivalent qualifié, afin d'éviter tout danger.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit des Gerätes ist nur garantiert wenn die folgenden Vorschriften eingehalten werden. Es ist daher notwendig diese aufzubewahren.
Montage, Wartung und Lampenwechsel dürfen nur nach Unterbrechung des Netzanschlusses durchgeführt werden.



ACHTUNG

Die Leuchte ist von qualifizierten Fachleuten im Einklang mit der Bestimmung HD 384 zu installieren.
Wenn das externe flexible Kabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person, um Gefahren zu vermeiden.

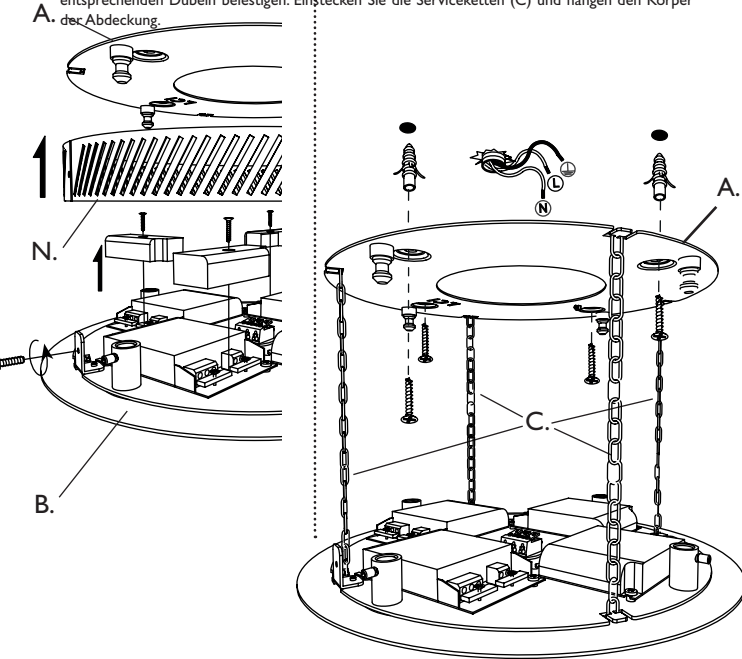
LIGHT SOURCE	
LED	110/240 V 50/60Hz 65,5 W LED

CERTIFICATION	
MADE IN ITALY	Certified production in Italy
Classe I	Class I
	Fixture fitted for direct assembly on normally inflammable surfaces.
IP20	Protected against the entry of solid objects larger than 12mm. No protection against the ingress of water.
	Product conforms to European Directive Community
	Certification of conformity for the Euroasian Custom Union

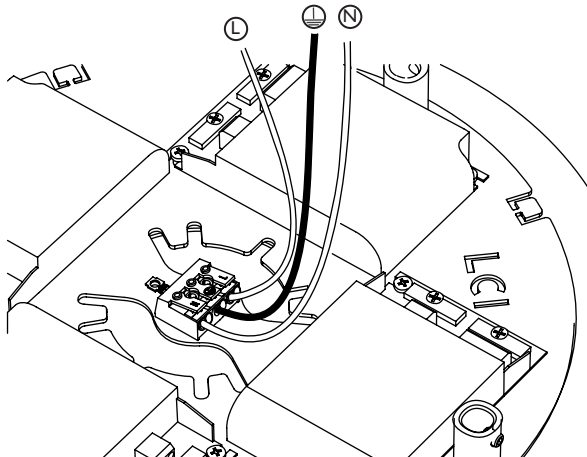


IT - Il simbolo riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.
EN - The sign shown on the device indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trashes.
FR - Le symbole montré sur l'appareil indique que le produit doit être débarrassé de façon différente que les déchets urbains.
DE - Das auf dem Gerät wiedergegebene Symbol zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

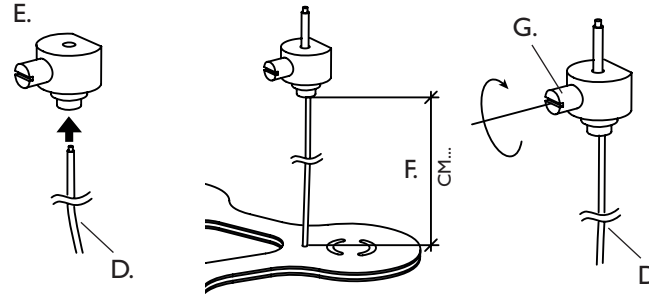
- 1** **1** Preparare la struttura. Fissare la staffa a soffitto (A). Utilizzando gli appositi tasselli ad espansione. Inserire le quattro catene di servizio (C) e sospendere il corpo del rosone. **2** Prepare the structure. Fix the bracket to the ceiling (A), using suitable expansion plugs. Insert the service chains (C) and hang up the ceiling rose body. **3** Die Struktur vorbereiten. Die Deckenhalterung (A) mittels der entsprechenden Dübeln befestigen. Einstecken Sie die Serviceketten (C) und hängen den Körper der Abdeckung.



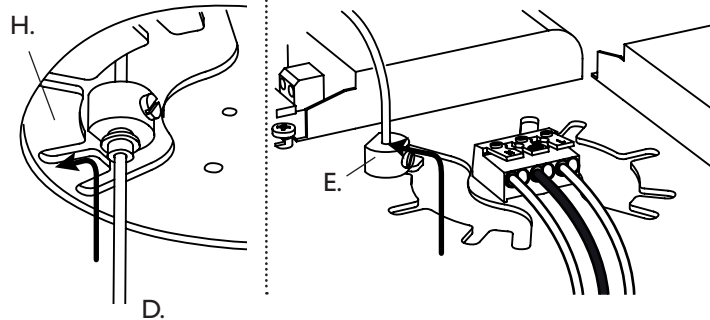
- 2** **1** Collegare i cavi dell'alimentazione elettrica alla morsetteria, accertandosi di rispettare la polarità indicata. **2** Connect the power supply cables in the terminal box, making sure to respect the polarities. **3** Verbinden Sie das Netzkabel im Klemmenkasten, achten Sie darauf, die Polarität.



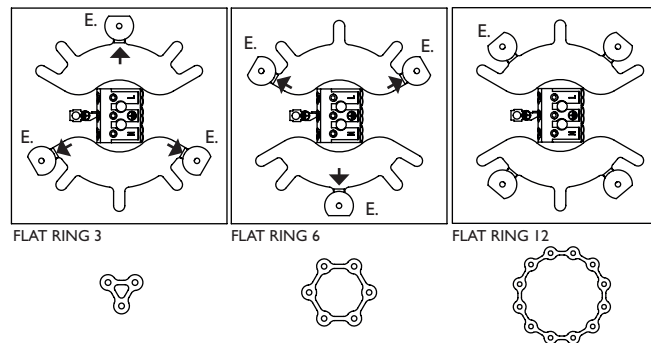
- 3** **1** Inserire i cavi di alimentazione/sospensione (D) della lampada all'interno del bloccacavo (E) e una volta selezionata l'altezza desiderata (F) serrare in bloccacavo di chiusura (G). **2** Plug the lamp suspension/power cables (D) inside the clamp (E) and once you have selected the desired height (F) tighten the clamp closure (G). **3** Einstecken Sie die Hängekabel/Zuleitungskabel (D) in der Klammer (E) und sobald Sie die gewünschte Höhe (F) gewählt haben. Schließen Sie die Verschlussklammer (G).



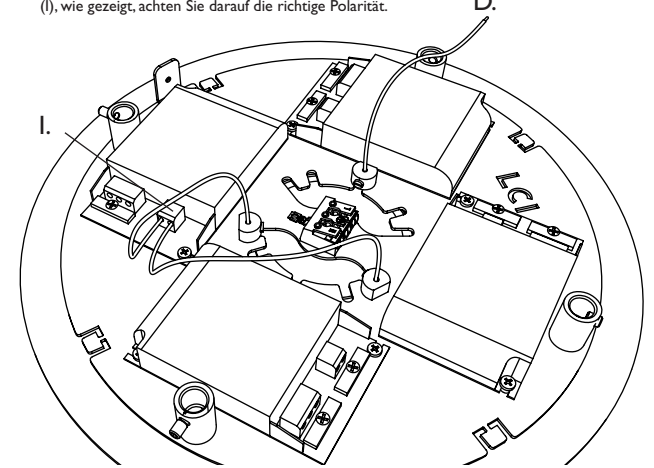
- 4** **1** Inserire e bloccare i cavi di alimentazione/sospensione (D) della lampada nell'apposita griglia (H) seguendo attentamente lo schema delle figure al punto 5. **2** En. Insert the lamp suspension/power cables (D) in the specific grid (H), paying attention to the pictures plan. **3** Einstecken Sie die Hängekabel /Zuleitungskabel in dem Gitter dafür vorgesehen (H), achten Sie darauf die Bilder.



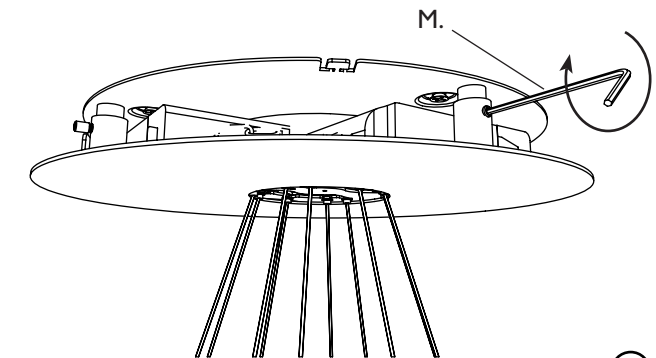
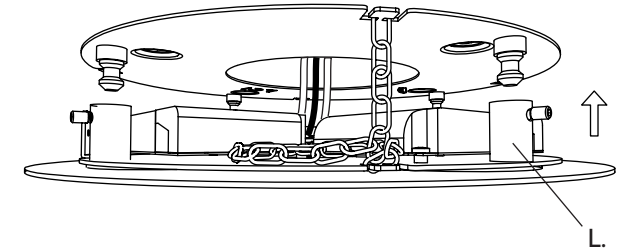
- 5** **1** Schema posizionamento bloccacavi (E) dei diffusori FLAT all'interno delle apposite sedi della griglia. **2** Clamps positioning scheme (E) of the FLAT diffusers within the specific housings of the grid. **3** Klammern Positionierungsschema (E) der FLAT Lampenschirm innerhalb ihrer Gehäuse Gitter.



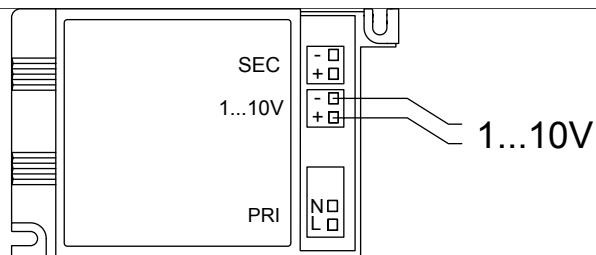
- 6** **1** Collegare i cavi di alimentazione/sospensione (D) alla morsetteria (I) del driver come indicato accertandosi di rispettare la polarità indicata (vedi foglio N.3). **2** Connect the lamp suspension/power cables (D) to the power supply of the driver (I) as shown making sure to observe polarity. **3** Verbinden Sie Hängekabel / Zuleitungskabel (D) der Lampe an der Stromversorgung des Trafos (I), wie gezeigt, achten Sie darauf die richtige Polarität.



- 7** **1** Rimuovere le catene di servizio (C) e accoppiare l'attacco a soffitto con il corpo della lampada serrando i dadi (L) con la chiave in dotazione (M). **2** Remove the service chains (C) and coupling the ceiling attachment with the lamp body by tightening the nuts (L) with the supplied key (M). **3** Entfernen Sie die Serviceketten (C) und paren Sie der Deckenbefestigung mit dem Körper der Lampe durch Anziehen der Muttern (L) mit dem mitgelieferten Schlüssel.



I-10V DIMMING



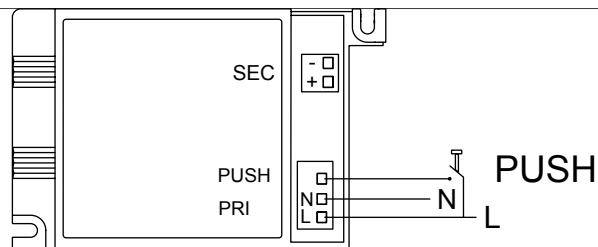
① Collegare un potenziometro elettronico 1...10Vdc all'apposito morsetto, come indicato.

② Connect an 1...10Vdc electronic potentiometer to the specific terminal connection, as shown.

③ Connexion d'un potentiomètre électronique 1...10Vdc à la borne appropriée, comme représenté.

④ Verbinden Sie ein elektronisches Potentiometer 1 ... 10V DC an der entsprechenden Klemme.

PUSH DIMMING



ATTENZIONE / ATTENTION:

① Effettuare i collegamenti come mostrato.

② Make the electrical connections to the clamp, as shown.

③ Regolazione della intensità luminosa 10-100% con comando a pulsante:

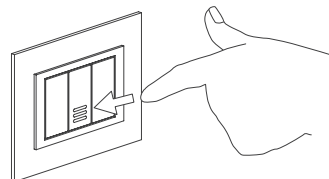
④ Light regulation 10-100% by push button:

⑤ Réglage de la puissance lumineuse 10-100% avec bouton-poussoir:

⑥ Lichtregulierung 10-100% durch den Taster:

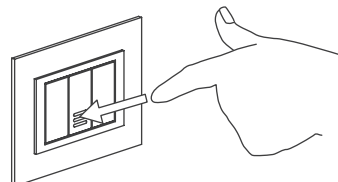
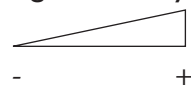
- a) ① Pressione breve per accendere e spegnere. ② Short push to turn on and off.
③ Appui court pour allumer et éteindre. ④ Kurzer Druck für Ein und Ausschalten.

SHORT PUSH
ON / OFF



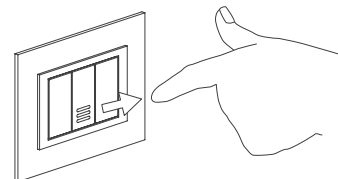
- b) ① Pressione prolungata per aumentare o diminuire l'intensità luminosa. ② Longer push to increase or decrease light intensity. ③ Appui long pour augmenter ou diminuer l'intensité de la lumière. ④ Verlängerter Druck für Steigerung oder Minderung der Lichtintensität.

LONG PUSH
Light intensity



- c) ① Per un nuovo comando di accensione, regolazione o spegnimento, rilasciare il pulsante e dare nuovamente il comando desiderato. ② For another on, regulation or off command, release the push button and give the desired command again. ③ Pour une nouvelle gestion de l'allumage, réglage ou arrêt, relâchez le bouton et donnez à nouveau la commande souhaitée. ④ Zu erneuten Einschalten, Regulierung oder Ausschalten lassen Sie den Taster frei und erteilen Sie ihm nochmals den gewünschten Befehl.

RELEASE for
New command



ATTENZIONE / ATTENTION:

① Usare solo pulsanti di tipo normalmente aperto privi di spia luminosa incorporata.

② Only use normally open push buttons with no incorporated warning light.

SCHEMI DI CABLAGGIO
WIRING DIAGRAMS

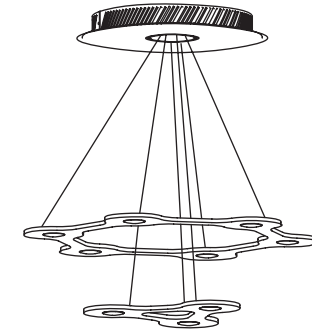
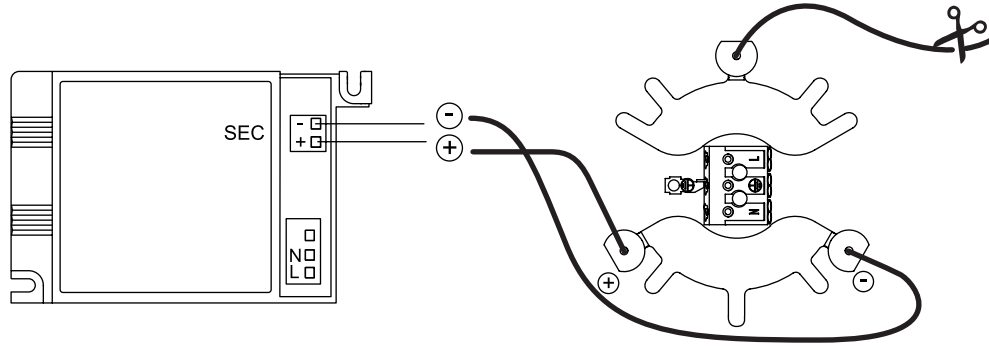
FOGLIO 3 / ANNEX 3

6 - SEGUITO

① SCHEMA COLLEGAMENTI ELETTRICI ② ELECTRICAL CONNECTIONS PLAN ③
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS PLAN FORTSETZUNG

④ Il cavo privo di etichettatura serve solo da sostegno, non deve essere collegato ad alcun morsetto.
(RING 3 / 6). ⑤ Cable without labelling only serves for supporting, it must not be connected to
any clamp (RING 3/6). ⑥ Kabel ohne Markierung dient nur dazu, zu unterstützen, muss nicht auf
eine Klemme angeschlossen werden. (RING 3/6).

RING 3



RING 6

